

## HAND SPLINT, METACARPAL PHALANGEAL, FLEXION

## FÉRULA DE MANO, METACARPOFALÁNGICA, FLEXIÓN

## ATELLE DE MAIN, MÉTACARPOPHALANGIENNE, FLEXION

## HANDSCHIENE, MITTELHANDKNOCHEN FINGER- UND ZEHEKNOCHE, BEUGUNG

## STECCA PER MANO, METACARPOFALANGEA, FLESSIONE

## TALA DE MÃO, METACARPIANA FALÁNGICA, FLEXÃO

## HANDSPALK, METACARPAAL FALANGEAAL, FLEXIE

## HANDSKENA, METAKARPAL FALANGEAL, FLEXION

## EL ATELI, METAKARPAL FALANGEAL, FLEKSIYON

## ΝΑΡΘΗΚΑΣ ΧΕΙΡΙΟΥ, ΜΕΤΑΚΑΡΠΙΑ ΟΡΘΑΙΤΙΚΗ ΚΑΜΨΗ

presentar sensibilidad cutánea reducida y por el mayor riesgo de mala circulación periférica y úlceras por presión.

**TALLAS**  
Para determinar la talla adecuada, mida la anchura de la mano en las articulaciones MCF (en centímetros o pulgadas).

TALLA	LONGITUD	
B	5,7 - 7 cm	2¼ - 2¾"
C	7 - 8,25 cm	2⅞ - 3¼"
D	8,25 - 9,5 cm	3⅜ - 3⅞"

### INSTRUCCIONES DE USO

- Introduzca la mano entre la barra palmar y la barra de flexión metacarpoalángica, de forma que la barra palmar se asiente en el pliegue palmar.
- La barra dorsal de flexión metacarpoalángica debe encontrarse sobre las falanges proximales.
- Tire de la correa hacia arriba y crúcela sobre el dorso de la mano para obtener la compresión deseada. Fije la ortesis con los cierres de cinta autoadhesiva.

### INSTRUCCIONES DE LAVADO

Lave la ortesis a mano en agua templada, usando un detergente suave. Déjela secar al aire libre antes del uso.

### CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

	<b>MANTÉNGASE SECO</b>
	<b>MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR</b>

Además de la autoridad competente en el país donde reside el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

### GARANTÍA

Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

	<b>MANTÉNGASE SECO</b>
	<b>MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR</b>

die Durchblutung nicht beeinträchtigt wird.

- Wenden Sie sich unverzüglich an den Verordner, wenn Sie bei der Verwendung dieser Orthese das Auftreten von veränderten Empfindungen, ungewöhnlichen Reaktionen, Schwellungen oder verstärktem Schmerz bemerken. Unterbrechen Sie die Anwendung, falls Druckverletzungen entstehen.
- Besondere Sorgfalt ist unabdingbar, wenn der Träger Diabetiker ist oder unter schlechter Durchblutung leidet, da Patienten mit diesen Erkrankungen möglicherweise verringerte Sensibilität der Haut haben und ein größeres Risiko für verminderte periphere Durchblutung und die Entstehung von Druckverletzungen aufweisen.

**GRÖSSEN**  
Zur Bestimmung der optimalen Größe die Breite der Hand am MP-Gelenk in Zoll oder Zentimetern messen.

GRÖSSE	LÄNGE	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅜ - 3⅞"	8,25 - 9,5 cm

**GRÄUBRUCHSANLEITUNG**

- Die Hand so zwischen Handflächenstab und MP-Beugestab schieben, dass der Handflächenstab in die Handfurche passt.
- Der dorsale MP-Beugestab muss über den proximalen Fingergliedern liegen.
- Das Band nach oben und über die Rückseite der Hand hinweg ziehen, um den gewünschten festen Sitz herzustellen. Die Orthese mit dem Klettverschluss fixieren.

**ANLEITUNG ZUR PFLEGE**  
Von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel waschen. Vor dem Tragen an der Luft trocknen.

**LAGERUNG UND TRANSPORT**

	<b>VOR NÄSSE SCHÜTZEN</b>
	<b>VOR SONNENLICHT SCHÜTZEN</b>

Außer bei den zuständigen Landesbehörden am Patientenwohnsitz sind schwerwiegende Vorkommnisse auch bei DeRoyal Industries Inc. zu melden.

**GARANTIE**  
DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. **DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITZ AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.**

## HAND SPLINT, METACARPAL PHALANGEAL, FLEXIÓN

	SINGLE PATIENT USE
	<b>NON-STERILE</b>
	<b>NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX</b>
<b>RX ONLY</b>	<b>FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.</b>

### IMPORTANT INFORMATION

Please read all warnings and instructions before use. Correct application is essential for proper product function and to reduce the risk of injury or re-injury inherent with the use of any brace.

### INTENDED USE

The DeRoyal® Hand Splint dynamically flexes metacarpalphalangeal (MP) joints and is intended to address tightness or tendency to extend MP joints following wrist fracture.

### CAUTIONS

- A physician or properly licensed practitioner (a "prescriber") who is familiar with the use and purpose of this brace must fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Use only as directed by medical professional.
- Prolonged usage can result in muscle atrophy in the user. The user may require (1) a weaning period from the brace to build muscle strength (2) regular physical therapy exercises to maintain the strength of the hand (3) a limitation on duration of use or (4) some combination of these.
- Inspect brace for damaged or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the brace or its components break or become damaged.
- Inspect the fit of the product on the patient to ensure fit is proper. **DO NOT OVERTIGHTEN.** Check regularly to ensure circulation is not compromised.
- Consult your prescriber immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this brace. Discontinue use if pressure injuries develop.
- Take special care if the user is diabetic or has poor circulation as these users may have decreased skin sensitivity and are at greater risk for poor peripheral circulation and pressure injuries.

## ATELLE DE MAIN, MÉTACARPOPHALANGIENNE, FLEXION

	<b>PRODUIT RESERVE A L'UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT</b>
	<b>NON STERILE</b>
	<b>NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL</b>
<b>SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT</b>	<b>LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINNE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.</b>

### INFORMATION IMPORTANTE

Avant utilisation, lire l'ensemble des avertissements et des instructions. Une application correcte est essentielle pour que le produit soit efficace et pour réduire le risque de blessure ou de nouvelle blessure inhérent à l'utilisation d'une orthèse.

### USAGE PRÉVU

L'attelle de main DeRoyal® cause une flexion dynamique des articulations métacarpophalangiennes (MP) et vise à traiter la raideur ou la tendance à étendre les articulations MP suite à une fracture du poignet.

### PRÉCAUTIONS

- Un médecin ou un praticien agréé (un « prescripteur ») familiarisé à l'usage et à la destination de l'orthèse, doit l'ajuster à l'utilisateur. Le prescripteur doit fournir des instructions sur le port du produit, indiquer les risques liés à son utilisation et la durée d'utilisation aux autres praticiens de santé soignant l'utilisateur, ainsi qu'à l'utilisateur lui-même. Les présentes instructions ne remplacent pas le protocole hospitalier ou les instructions directes du prescripteur.
- Utiliser uniquement suivant les indications du praticien.
- Une utilisation prolongée peut entraîner une atrophie musculaire chez l'utilisateur. L'utilisateur peut avoir besoin (1) d'une période de réadaptation après le port de l'orthèse pour recouvrer la force musculaire, (2) d'exercices réguliers de physiothérapie pour maintenir la force de la main, (3) d'une limitation de la durée d'utilisation ou bien (4) d'une combinaison des trois.
- Vérifier que l'orthèse ne comporte pas d'éléments endommagés ou manquants avant de l'utiliser.
- Si l'orthèse ou certains de ses éléments sont endommagés ou se cassent, ne plus la porter et contacter le prescripteur.
- Vérifier sur le patient que le produit est parfaitement ajusté. **NE PAS TROP SERRER.** Vérifier régulièrement que la circulation du patient n'est pas compromise.
- Consulter immédiatement votre prescripteur en cas de sensations modifiées, de réactions inhabituelles, de gonflement ou de douleur accrue lors de l'utilisation de cette orthèse. Arrêter l'utilisation si des escarres apparaissent.

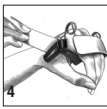
### SIZING

To determine the appropriate size, measure the width of the hand at MP joint in inches or centimeters.

SIZE	LENGTH	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅜ - 3⅞"	8,25 - 9,5 cm

### INSTRUCTIONS FOR USE

- Slip hand between palmar bar and MP flexion bar so the palmar bar fits into the palmar crease.
- The dorsal MP flexion bar should rest over the proximal phalanges.
- Pull strap up and over the back of the hand to obtain the desired tightness. Secure the orthosis with the hook and loop closure material.



### CARE INSTRUCTIONS

Hand wash in lukewarm water with a mild detergent. Air dry prior to wearing.

### STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

	<b>KEEP DRY</b>
	<b>KEEP AWAY FROM SUNLIGHT</b>

In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal Industries, Inc.

### WARRANTY

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

	<b>KEEP DRY</b>
	<b>KEEP AWAY FROM SUNLIGHT</b>

Prêtez une attention particulière aux utilisateurs diabétiques ou souffrant de problèmes circulatoires, car ces utilisateurs peuvent présenter une sensibilité réduite de la peau et le risque de problèmes de circulation périphérique et d'escarres est plus élevé dans leur cas.

**TAILLES**  
Pour déterminer la taille adaptée, mesurer la largeur de la main du patient au niveau de l'articulation MP en pouces ou en centimètres.

TAILLE	LONGUEUR	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅜ - 3⅞"	8,25 - 9,5 cm

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Glissez la main entre la barre palmaire et la barre de flexion MP de façon à ce que la barre palmaire tienne dans le pli palmaire.
- La barre de flexion MP dorsale doit reposer sur les phalanges proximales.
- Tirez la sangle vers le haut et sur le dos de la main pour obtenir la rigidité souhaitée. Fixez l'orthèse au moyen des fermetures auto-agrippantes.

**INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**  
Laver à la main à l'eau tiède avec un détergent doux. Laisser sécher à l'air avant la mise en place.

**CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT**

	<b>GARDER AU SEC</b>
	<b>TENIR À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL</b>

Tout incident grave doit être signalé à l'autorité compétente du pays où réside le patient ainsi qu'à DeRoyal Industries, Inc.

	<b>NON STERILE</b>
	<b>NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL</b>
<b>SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT</b>	<b>LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINNE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.</b>

### INFORMATION IMPORTANTE

Avant utilisation, lire l'ensemble des avertissements et des instructions. Une application correcte est essentielle pour que le produit soit efficace et pour réduire le risque de blessure ou de nouvelle blessure inhérent à l'utilisation d'une orthèse.

### USAGE PRÉVU

L'attelle de main DeRoyal® cause une flexion dynamique des articulations métacarpophalangiennes (MP) et vise à traiter la raideur ou la tendance à étendre les articulations MP suite à une fracture du poignet.

### PRÉCAUTIONS

- Un médecin ou un praticien agréé (un « prescripteur ») familiarisé à l'usage et à la destination de l'orthèse, doit l'ajuster à l'utilisateur. Le prescripteur doit fournir des instructions sur le port du produit, indiquer les risques liés à son utilisation et la durée d'utilisation aux autres praticiens de santé soignant l'utilisateur, ainsi qu'à l'utilisateur lui-même. Les présentes instructions ne remplacent pas le protocole hospitalier ou les instructions directes du prescripteur.
- Utiliser uniquement suivant les indications du praticien.
- Une utilisation prolongée peut entraîner une atrophie musculaire chez l'utilisateur. L'utilisateur peut avoir besoin (1) d'une période de réadaptation après le port de l'orthèse pour recouvrer la force musculaire, (2) d'exercices réguliers de physiothérapie pour maintenir la force de la main, (3) d'une limitation de la durée d'utilisation ou bien (4) d'une combinaison des trois.
- Vérifier que l'orthèse ne comporte pas d'éléments endommagés ou manquants avant de l'utiliser.
- Si l'orthèse ou certains de ses éléments sont endommagés ou se cassent, ne plus la porter et contacter le prescripteur.
- Vérifier sur le patient que le produit est parfaitement ajusté. **NE PAS TROP SERRER.** Vérifier régulièrement que la circulation du patient n'est pas compromise.
- Consulter immédiatement votre prescripteur en cas de sensations modifiées, de réactions inhabituelles, de gonflement ou de douleur accrue lors de l'utilisation de cette orthèse. Arrêter l'utilisation si des escarres apparaissent.

## FÉRULA DE MANO, METACARPOFALÁNGICA, FLEXIÓN

	<b>ÚSESE UNA POR PACIENTE</b>
	<b>NO ESTÉRIL</b>
	<b>NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL</b>
<b>SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA</b>	<b>LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.</b>

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto. Es esencial aplicarlo correctamente para que funcione de forma adecuada y para reducir el riesgo de lesiones o de reparación de lesiones inherente al uso de cualquier tipo de ortesis.

### USO PREVISTO

La férula de mano DeRoyal® ofrece flexión dinámica de las articulaciones metacarpoalángicas (MCF) y está indicada en el tratamiento de la rigidez o la tendencia a la extensión de las articulaciones MCF posteriores a una fractura de muñeca.

### PRECAUCIONES

- La ortesis debe ser aplicada al paciente por un médico o profesional sanitario autorizado («prescriptor») que esté familiarizado con el uso y la finalidad de la misma. Es responsabilidad del prescriptor brindar las instrucciones de aplicación de este producto; asimismo, debe informar a otros profesionales sanitarios que atienden al usuario (así como al propio usuario) sobre su tiempo de uso y los riesgos que conlleva. Las presentes instrucciones no reemplazan el protocolo hospitalario ni las órdenes directas del prescriptor.
- Úsese exclusivamente siguiendo las instrucciones del médico.
- El uso prolongado puede provocar atrofia muscular. El usuario podría necesitar: (1) un período de retirada gradual de la ortesis durante el cual recuperar el tono muscular; (2) hacer fisioterapia con regularidad para mantener la fuerza en la mano; (3) una limitación del tiempo de uso; o bien (4) una combinación de las medidas anteriores.
- Antes de utilizar la ortesis, inspecciónela por si faltan componentes o si están dañados.
- Interrumpa el uso y consulte al prescriptor si la ortesis o sus componentes se rompen o se dañan de alguna forma.
- Inspeccione el producto después de aplicarlo para comprobar que se ajuste de forma adecuada al paciente. **NO LO APRIETE DEMASIADO.** Compruebe con regularidad que no se producen alteraciones en la circulación.
- Consulte de inmediato al prescriptor si se produce una alteración de la sensibilidad, reacciones inusuales, hinchazón o un aumento del dolor mientras utiliza esta ortesis. Interrumpa el uso si aparecen úlceras por presión.
- Los usuarios con diabetes o problemas de circulación requieren una atención especial por su tendencia a

## HANDSCHIENE, MITTELHANDKNOCHEN FINGER- UND ZEHEKNOCHE, BEUGUNG

	<b>EINPATIENTENGEBRAUCH</b>
	<b>UNSTERIL</b>
	<b>ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK</b>
<b>NUR ZUR VERWENDUNG DURCH ARZTE- BZW. PFLEGEPERSONAL</b>	<b>NACH US-AMERIKANISHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRAFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEGEBEN WERDEN.</b>

### WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch alle Warnhinweise und Anweisungen. Eine korrekte Anpassung ist grundlegend für die einwandfreie Funktionstüchtigkeit des Produkts und für die Reduktion der Verletzungs- bzw. Wiederverletzungsrisiken in Verbindung mit dem Gebrauch jeder Art von Orthese.

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE ANWENDUNG




Die DeRoyal® Handschiene biegt Metacarpophalangealgelenke (MP) dynamisch und soll Steifigkeit bzw. der Tendenz zum Strecken von MP-Gelenken nach Handgelenkfraktur entgegenwirken.

### VORSICHTSHINWEISE

- Die Orthese muss durch einen Arzt oder eine medizinische Fachkraft mit entsprechender Zulassung („Verordner“), die mit ihrer Verwendung und ihrem Zweck vertraut ist, angepasst werden. Der Verordner hat die Pflicht, Anweisungen fürs Tragen zu erteilen und andere an der Pflege beteiligte medizinische Fachkräfte sowie den Patienten selbst über die Risiken in Verbindung mit der Verwendung des Produkts sowie über die Dauer der Anwendung aufzuklären. Die mit diesem Blatt erteilte Anleitung ersetzt nicht das Krankenhausprotokoll oder die direkten Anweisungen des Verordners.
- Nur gemäß den Anweisungen des Arztes bzw. der medizinischen Fachkraft benutzen.
- Länger andauernde Verwendung kann zu Muskelatrophie beim Benutzer führen. Der Benutzer benötigt möglicherweise (1) eine gewisse Zeit für die Entwöhnung von der Orthese, um die Muskelkraft wieder aufzubauen (2), regelmäßige krankengymnastische Übungen zur Aufrechterhaltung der Kraft der Hand (3), eine Einschränkung der Anwendungsdauer (4) bzw. eine Kombination all dieser Maßnahmen.
- Kontrollieren Sie die Orthese auf beschädigte oder fehlende Komponenten.
- Unterbrechen Sie die Anwendung und wenden Sie sich an den Verordner, falls die Orthese oder Teile davon brechen oder Schäden aufweisen.
- Inspektionieren Sie die Passform des Produkts am Patienten, um sich der einwandfreien Anpassung zu vergewissern. **NICHT ZU ENG ANLEGEN.** Regelmäßig kontrollieren, dass



## STECKA PER MANO, METACARPOFALANGEA, FLESSIONE

	<b>PER UTILIZZO SU UN UNICO PAZIENTE</b>
	<b>NON STERILE</b>
	<b>NON IN LATTICE DI GOMMA NATURALE</b>
	<b>LE LEGGI FEDERALI DEGLI STATI UNITI D'AMERICA LIMITANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A MEDICI, A PERSONALE AUTORIZZATO O A OPERATORI SANITARI ABILITATI.</b>

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto è fondamentale per garantirne il regolare funzionamento e ridurre il rischio di lesioni o ri-lesioni insito nell'uso di qualsiasi tipo di tutore.

### USO PREVISTO

La stecca per mano DeRoyal® flette dinamicamente le articolazioni metacarpofalangee (MP) ed è destinata alla contrattura o alla tendenza a estendere le articolazioni MP in seguito a frattura del polso.

### PRECAUZIONI

- Questo tutore deve essere applicato all'utilizzatore da un medico o da un operatore sanitario abilitato ("prescrittore") che ne conosca l'utilizzo e la finalità. Il prescrittore ha il dovere di fornire istruzioni per indossare il prodotto e informazioni sui rischi correlati all'uso di questo prodotto ad altri operatori sanitari che hanno in cura gli utilizzatori e agli utilizzatori stessi, compresa la durata di utilizzo. Le istruzioni fornite in questo foglietto non sostituiscono il protocollo ospedaliero o le indicazioni dirette del prescrittore.
- Utilizzare esclusivamente come indicato dal medico curante.
- L'uso prolungato può provocare atrofia muscolare nell'utilizzatore. L'utilizzatore potrebbe necessitare di (1) un periodo di adattamento dopo la sospensione dell'uso del tutore per potenziare la forza muscolare, (2) esercizi fisioterapici regolari per conservare la forza della mano, (3) un limite nella durata dell'utilizzo del tutore o di (4) una qualsiasi combinazione di questi fattori.
- Prima dell'uso, controllare che il tutore non presenti danni né componenti mancanti.
- Sospendere l'uso e consultare il prescrittore qualora il tutore o i suoi componenti si rompano o subiscano danni.
- Verificare che il prodotto si adatti perfettamente al paziente. **NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE.** Controllare con regolarità per verificare che la circolazione sanguigna non venga compromessa.
- Rivolgersi immediatamente al prescrittore se si riscontrano cambiamenti, reazioni insolite, tumefazioni o dolore prolungato durante l'impiego di questo tutore. Sospendere l'uso qualora insorgano lesioni da pressione.
- Si raccomanda una particolare attenzione se l'utilizzatore è affetto da diabete o disturbi circolatori, poiché questi utilizzatori potrebbero avere una ridotta sensibilità

cutanea e sono quindi esposti a maggiori rischi di cattiva circolazione periferica e lesioni da pressione.

### MISURE

Per determinare la misura appropriata, misurare la larghezza della mano in corrispondenza dell'articolazione MP in pollici o centimetri.

<b>MISURA</b>	<b>LUNGHEZZA</b>	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅞ - 3¾"	8,25 - 9,5 cm

### ISTRUZIONI PER L'USO

- Infilare la mano tra la barra palmare e la barra di flessione MP in modo che la barra palmare si trovi nella plica palmare.
- La barra di flessione MP dorsale deve trovarsi al di sopra delle falangi prossimali.
- Tirare la fascia verso l'alto e al di sopra del dorso della mano per ottenere la tensione desiderata. Fissare l'ortosi con la chiusura a strappo.

### ISTRUZIONI PER LA CURA DEL PRODOTTO

Lavare a mano in acqua tiepida con un detergente delicato. Ascugare all'aria prima dell'uso.

### CONSERVAZIONE E TRASPORTO

	<b>TENERE ASCIUTTO</b>
	<b>TENERE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE</b>

Oltre che all'autorità competente del paese di residenza del paziente, gli incidenti gravi devono essere segnalati anche a DeRoyal Industries, Inc.

### GARANZIA

I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto. **LE GARANZIE SCRITTE DI DEROYAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESI LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.**

### MAAT NEMEN

Meet de breedte van de hand bij het MP gewricht in inch of centimeter om de juiste maat vast te stellen.

<b>MAAT</b>	<b>LENGTE</b>	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅞ - 3¾"	8,25 - 9,5 cm

### GEbruIKSAANWIJZING

- Schuiф de hand tussen de palmaire staaf en MP flexiestaaf zodat de palmaire staaf in de palmaire plooi past.
- De dorsale MP flexiestaaf moet boven de proximale falangen liggen.
- Trek de band omhoog en over de rug van de hand totdat deze strak genoeg zit. Maak de orthese vast met de klittenbandsluiting.

### ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Met de hand wassen in lauw water met een mild wasmiddel. Alvorens te dragen aan de lucht laten drogen.

### OMSTANDIGHEDEN VOOR OPSLAG EN TRANSPORT

	<b>DROOG BEWAREN</b>
	<b>HOUD DIT PRODUCT VERWIJDERD VAN DIRECT ZONLICHT</b>

Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan de bevoegde instantie in het land waarin de patiënt woonachtig is en aan DeRoyal Industries, Inc.

### GARANTIE

Voor DeRoyal producten geldt een garantieperiode, voor wat betreft de productkwaliteit en het vakmanschap, van honderdentwintig (120) dagen vanaf de verzenddatum. **DE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN DEROYAL WORDEN GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIJP VAN GARANTIES INZAKE DE VERKOOPBAARHEID OF DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.**

### BEDEN BELIRLEME

Uygun ölçüyü belirlemek için, inç veya santimetre cinsinden elin MP eklemeđi genişliğini ölçün.

### BEDEN

<b>BEDEN</b>	<b>UZUNLUK</b>	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅞ - 3¾"	8,25 - 9,5 cm

### KULLANMA TALİMATLARI

- Eli avuç içi çubuđu ve MP fleksiyon çubuđu arasından kaydırarak avuç içi çubuđunun avuç içi oyunaına yerleşmesini sağlayın.
- Dorsal MP fleksiyon çubuđu proksimal falanksların üzerinde durmalıdır.
- Bantı, istenen sıklıkta elde etmek için yukarı ve elin arkası üzerinden çekin. Ortezi yapışkanlı bant ile sabitleyin.

### BAKIM TALİMATLARI

Ellerinizi nötr bir deterjanla ılık suyla yıkayın. Takmadan önce hava ile kurutun.

### SAKLAMA VE TAŞIMA KOŞULLARI




	<b>KURU TUTUNUZ</b>
	<b>GÜNEŞ IŞIĞINA MARUZ BIRAKMAYINIZ</b>

Ciddi olaylar, hastanın ikamet ettiği ülkedeki yetkili makama ek olarak DeRoyal Industries, Inc.'ye bildirilmelidir.

### GARANTI

DeRoyal ürünleri ürün kalitesi ve işçilik açısından DeRoyal'den sevkiyat tarihinden itibaren yüz yirmi (120) gün garantilidir. **DEROYAL'IN YAZILI GARANTİLERİ SATILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR ZİMMİ GARANTİNİN YERİNE VERİLİR.**

## TALA DE MÃO, METACARPIANA FALÂNGICA, FLEXÃO

	<b>USO EM UM ÚNICO PACIENTE</b>
	<b>NÃO ESTÉRIL</b>
	<b>NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL</b>
	<b>A LEGISLAÇÃO FEDERAL DOS EUA RESTRINGE A VENDA OU UTILIZAÇÃO DESTES DISPOSITIVOS PARA OS MÉDICOS OU OPERADORES AUTORIZADOS.</b>

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Leia todos os avisos e instruções antes de usar. A aplicação correta é essencial para o funcionamento adequado do produto e para reduzir o risco de lesão ou reincidência de lesão inerente ao uso de qualquer órtese.




### FINALIDADE DE USO

A tala para mão DeRoyal® flexiona, dinamicamente, as articulações metacarpoalângicas (MFC) e foi concebida para tratar a rigidez ou a tendência a estender as articulações MCF após fratura de punho.

### PRECAUÇÕES

- Um médico ou um profissional de saúde autorizado (um "profissional da área de saúde") familiarizado com o uso e a finalidade desta órtese deve colocá-la no usuário. O profissional da área de saúde tem o dever de fornecer instruções de uso e informar os riscos relacionados ao uso deste produto a outros profissionais de saúde que tratam os usuários, bem como aos próprios usuários, incluindo a duração do uso. As instruções fornecidas neste folheto de instruções não substituem o protocolo hospitalar ou ordens diretas do profissional da área de saúde.
- Usar somente conforme as instruções dadas pelo médico.
- O uso prolongado pode resultar em atrofia muscular no usuário. O usuário pode precisar de (1) um período de retirada gradual da órtese para construir força muscular, (2) exercícios de fisioterapia regulares para manter a força da mão, (3) uma limitação na duração do uso ou (4) alguma combinação desses itens.
- Inspeção a órtese quanto a componentes danificados ou ausentes antes do uso.
- Interrompa o uso e consulte seu profissional da área de saúde se a órtese ou seus componentes quebrarem ou forem danificados.
- Inspeção o ajuste do produto no paciente para garantir que ele seja apropriado. **NÃO APERTE DEMAIS.** Verifique regularmente para garantir que a circulação não esteja comprometida.
- Consulte imediatamente seu profissional da área de saúde se houver alterações de sensibilidade, reações incomuns, inchaço ou aumento da dor durante o uso desta órtese. Interrompa o uso se ocorrerem lesões por pressão.
- Tome cuidado especial se o usuário for diabético ou tiver má circulação, visto que esses usuários podem ter

## HANDSKENA, METAKARPAL FALANGEAL, FLEXION

	<b>AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV EN INDIVIDUELL PATIENT</b>
	<b>ICKE-STERIL</b>
	<b>INTE TILLVERKADE AV NATURLIGT GUMMILATEX</b>
	<b>ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.</b>

### VIKTIG INFORMATION

Läs noggrant igenom alla varningar och instruktioner före användning. Korrekt applicering krävs för att produkten ska fungera på rätt sätt och för att minska risken för skada eller upprepad skada vilket användning av alla ortoser innebär.


### INDIKATIONER

DeRoyal® handskena ger dynamisk flexion av metakarpoalfangel (MP)-leder och är avsedd att behandla stramhet i eller tendens att extendera MP-leder efter handledsfraktur.

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Ortosen ska provas ut av läkare eller legitimerad sjukvårdspersonal ("förskrivare") med kunskaper om hur och varför ortosen används. Förskrivaren är skyldig att informera såväl användaren som sjukvårdspersonal som behandlar användaren om hur produkten används, risker i samband med användning av produkten och användningsstiden. Anvisningarna i detta informationsblad ersätter inte sjukhusprotokoll eller direkt ordination från förskrivaren.
- Använd endast såsom föreskrivits av hälso- och sjukvårdspersonal.
- Långvarig användning kan orsaka muskelatrofi hos användaren. Användaren kan behöva (1) en anpassningsperiod från ortosen för att bygga upp muskelstyrka, (2) regelbunden fysioterapi för att bibehålla styrkan i handen, (3) en begränsad användningstid eller (4) en kombination av dessa.
- Inspektera ortosen med avseende på komponenter som skadats eller saknas före användning.
- Avbryt användning och kontakta förskrivaren om ortosen eller dess komponenter går sönder eller skadas.
- Inspektera hur produkten sitter på patienten för att säkerställa korrekt passform. **DRA INTE ÅT FÖR HÅRT.** Kontrollera regelbundet för att försäkra att cirkulationen inte hindras.
- Rådgör omedelbart med förskrivaren om du upplever känsel förändringar, ovanliga reaktioner, svullnad eller ökad smärta när du använder denna ortos. Avbryt användning vid trycksador.
- Var särskilt försiktig om användaren är diabetiker eller har dålig blodcirkulation eftersom dessa användare kan ha försämrad känselighet i huden och har ökad risk för dålig perifer cirkulation och trycksador.

## ΝΑΡΘΗΚΑ ΧΕΡΙΟΥ, ΜΕΤΑΚΑΡΠΙΑ ΦΑΛΑΓΓΙΚΗ ΚΑΜΨΗ

	<b>ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΑΣΘΕΝΗ</b>
	<b>ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΣ</b>
	<b>ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΦΥΣΙΚΟ ΛΑΤΕΞ</b>
	<b>Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ Η ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΣ ΑΠΟ Η ΚΑΤΟΠΙΝ ΕΝΤΟΛΗΣ ΙΑΤΡΟΥ Η ΘΕΡΑΠΕΥΤΗ ΜΕ ΚΑΤΑΛΗΛΗ ΑΔΕΙΟΔΟΤΗΣΗ.</b>

### ΜΟΝΟ ΜΕ ΣΥΝΤΗΡ ΙΑΤΡΟΥ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η σωστή εφαρμογή είναι καθοριστική για την ορθή λειτουργία του προϊόντος και για να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή επανατραυματισμού που συνεπάγεται τη χρήση οποιουδήποτε κηδεμόνα.




### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο νάρθηκας χεριού της DeRoyal® κάμπει δυναμικά τις μετακαρποφαλαγγικές αρθρώσεις (ΜΦ) και προορίζεται για να προσφέρει ενίσχυση ή τάση για έκταση του ΜΦ αρθρώσεων μετά από κάταγμα καρπού.

### ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Αυτό ο κηδεμόνας πρέπει να τοποθετείται στον χρήστη από γιατρό ή κατάλληλα πιστοποιημένο επαγγελματία υγείας ("συntagράφο"), ο οποίος θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τη χρήση και το σκοπό εφαρμογής αυτού του κηδεμόνα. Ο συntagράφος οφείλει να παρέχει στον χρήστη και σε κάθε άλλο επαγγελματία υγείας που συμμετέχει στην περιβαλλοντική χρήση οδηγίες για την εφαρμογή του προϊόντος, εντοπίζοντας τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, και πληροφορίες για τη διάρκεια χρήσης του προϊόντος. Ο οδηγός που παρέχεται σε αυτό το φυλλάδιο δεν υποκαθιστά τον πρωτόκολλο του νοσοκομείου ή τις οδηγίες του συntagράφου.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με εντολές ενός επαγγελματία του χώρου της υγείας.
- Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει μίσηκη ατροφία του χεριού. Ο χρήστης ενδέχεται να χρειαστεί (1) μια περίοδο εξοικείωσης μετά την αφαιρέση του κηδεμόνα για να αναπτύξει μίσηκη δύναμη (2) τακτικές ασκήσεις φυσικοθεραπείας για να διατηρηθεί η δύναμη του χεριού (3) περιορισμό στη διάρκεια χρήσης ή (4) κάποιο συνδυασμό των παραπάνω.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τον κηδεμόνα για εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά.
- Διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον συntagράφο, αν ο κηδεμόνας ή τα εξαρτήματά του σπάσουν ή υποστούν ζημιά.
- Επιθεωρήστε την εφαρμογή του προϊόντος στον ασθενή για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή. **ΜΗΝ ΣΥΖΗΤΕΙΤΕ ΠΕΡΙΒΟΛΙΚΑ.** Ελέγχετε τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν εμφανίζεται η κυκλοφορία του αίματος.
- Συμβουλευτείτε αμέσως τον συntagράφο αν διαπιστώσετε μεταβολές στην αίσθηση, ασυνήθιστες αντιδράσεις, οίδημα ή αυξημένο πόνο κατά τη χρήση αυτού του κηδεμόνα. Διακόψτε τη χρήση αν αναπτυχθούν έλκη πιέσης.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή αν ο χρήστης είναι διαβητικός ή έχει κακή κυκλοφορία εφόσον αυτοί οι χρήστες ενδέχεται να έχουν μειωμένη ευαισθησία του δέρματος και κινδυνεύουν περισσότερο

## HANDSPALK, METACARPAAL FALANGEAL, FLEXIE

	<b>UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT</b>
	<b>NIET-STERIEL</b>
	<b>NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX</b>
	<b>VOLGENS FEDERALE WETGEVING IN DE VS MAG DIT PRODUCT UITSLUITEND WORDEN VERKOCHT OF GEBRUIKT DOOR OF OP AANWIJZING VAN EEN ARTS OF EEN GEDIPLOMEERDE GEZONDHEIDSWERKER.</b>

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees vóór gebruik alle waarschuwingen en instructies door. Voor een goede werking van het product is het essentieel dat het op de juiste manier wordt aangebracht. Dat betekent ook de kans op letsel of hernieuwd letsel, dat inherent is aan het gebruik van een brace.

### BEDOEGD GEBRUIK

De DeRoyal®-handspalk buigt metacarpoalangeale (MP) gewrichten dynamisch en is bedoeld om gespannenheid of de neiging de MP gewrichten na een polsfractuur te strekken tegen te gaan.

### AANDACHTSPUNTEN

- Een arts of bevoegde beroepsbeoefenaar (een "voorschrijver") die bekend is met het gebruik en het doel van deze brace moet deze bij de gebruiker aanmeten. De voorschrijver is verplicht aan andere zorgverleners die de gebruiker behandelen en aan de gebruiker zelf instructies voor het dragen te geven en de risico's aan te geven die verbonden zijn aan het gebruik van dit product, evenals de duur van het gebruik. De instructies op dit blad zijn niet bedoeld ter vervanging van het ziekenhuisprotocol of directe instructies van de voorschrijver.
- Gebruik de brace alleen op de door uw medisch professional voorgeschreven wijze.
- Langdurig gebruik kan bij de gebruiker tot spieratrofie leiden. De gebruiker heeft mogelijk (1) een ontwenningperiode nodig om na het gebruik van de brace weer spierkracht op te bouwen (2) regelmatige fysiotherapie-oefeningen nodig om de kracht van de hand in stand te houden (3) een beperkte gebruiksduur nodig, of (4) een combinatie van deze.
- Inspecteer vóór gebruik of geen van de onderdelen van de brace beschadigd is of ontbreekt.
- Stop met het gebruik en raadpleeg uw voorschrijver als de brace of onderdelen ervan stuk gaan of beschadigd raken.
- Controleer of het product goed aansluit op de patiënt. **NIET TE STRAK AANTREKKEN.** Controleer regelmatig of de bloedsomloop niet bekneld is geraakt.
- Raadpleeg uw voorschrijver onmiddellijk als u een veranderd gevoel, ongewone reacties, zwelling of verhoogde pijn ervaart tijdens het gebruik van deze brace. Stop met het gebruik als er drukveranderingen ontstaan.
- Als de gebruiker diabetisch patiënt is of een slechte bloedsomloop heeft, dient extra zorgvuldigheid in acht te worden genomen. Bij deze gebruikers kan de huid minder gevoelig zijn waardoor ze kans hebben op een slechte perifere doorbloeding en drukveranderingen.

## EL ATELI, METAKARPAL FALANGEAL, FLEKSİYON

	<b>TEK HASTADA KULLANIM İÇİN</b>
	<b>STERİL DEĞİL</b>
	<b>DOĞAL KAUÇUK LATERKS İÇERMEZ</b>
	<b>A.B.D. FEDERAL KANUNLARINA GÖRE BU CİHAZ SADECE BİR DOKTOR (VEYA UYGUN ŞEKİLDE LISANSLI UYGULAYICI) TARAFINDAN VEYA EMRİYLE SATILABİLİR.</b>

### ÖNEMLİ BİLGİLER



Lütfen kullanmadan önce tüm uyarıları ve talimatları dikkatlice okuyun. Doğru uygulamaya ürünün doğru çalışması ve herhangi bir sargının kullanımından doğan yaralanma veya tekrar yaralanma riskini azaltmada önemlidir.

### KULLANIM AMACI

DeRoyal® El Ateeli metakarpoalangeal (MP) eklemlere dinamik olarak fleksiyon yaptırır ve el bileği kırığının ardından MP eklemlerin ekstansiyonunu sağlayacak sıklıkta veya eğilimi vermek için tasarlanmıştır.

### İKAZLAR

- Bu sargının kullanımını ve amacına aşına bir hekim veya uygun lisansa sahip bir pratisyen (bir "reçete yazan") tarafından kullanılacağı uyarılmalıdır. Reçete yazan kişi, kullanım süresi de dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımını ile ilgili kullanım talimatlarını ve riskleri kullanıcılara eğitim diğer sağlık görevlilerine ve kullanıcılara kendilerine vermekle görevlidir. Bu sayfada verilen talimatlar reçete yazan hekimin doğrudan talimatlarının veya hastane protokolünün yerini almaz.
- Yalnızca tip uzmanı tarafından belirtilen şekilde kullanın.
- Uzun süre kullanımı kullanıcıda kas atrofisine neden olabilir. Kullanıcı (1) kas gücünü sağlamak için sargıdan sonra bir çekilme dönemi, (2) elinin gücünü korumak için düzenli fizik tedavi egzersizleri, (3) kullanım süresinin kısıtlanması veya (4) bunların bazılarının bir arada uygulanmasına ihtiyaç duyulabilir.
- Kullanmadan önce sargıyı hasarlı veya eksiik parça olmadığından emin olmak üzere inceleyin.
- Sargının parçaları kopmuş veya sargı hasar görmüşse kullanmayın ve reçete yazan hekime danışın.
- Tam oturduğundan emin olmak için ürünün hastaya uygun olup olmadığını denetleyin. **AŞIRI SIKMAYIN.** Sargının kan dolaşımını engellemediğini düzenli olarak kontrol edin.
- Bu sargıyı kullanırken his değişiklikleri, olağandışı reaksiyonlar, şişme veya ağrı artışı hissederseniz, hemen reçete yazan kişiye danışın. Basınca bağlı yaralanmalar gelişirse ürünü kullanmayı bırakın.
- Kullanıcı diyabetikse veya kullanıcının kan şekeri yazırsa özellikle dikkat edin zira bu tür kullanıcılarda cilt hassasiyetinde azalma olabilir ve yazıf periferik dolaşım ve basınca bağlı yaralanma riskleri daha yüksek olabilir.

	<b>TEK HASTADA KULLANIM İÇİN</b>
	<b>STERİL DEĞİL</b>
	<b>DOĞAL KAUÇUK LATERKS İÇERMEZ</b>
	<b>A.B.D. FEDERAL KANUNLARINA GÖRE BU CİHAZ SADECE BİR DOKTOR (VEYA UYGUN ŞEKİLDE LISANSLI UYGULAYICI) TARAFINDAN VEYA EMRİYLE SATILABİLİR.</b>

### ÖNEMLİ BİLGİLER

- Bu sargının kullanımını ve amacına aşına bir hekim veya uygun lisansa sahip bir pratisyen (bir "reçete yazan") tarafından kullanılacağı uyarılmalıdır. Reçete yazan kişi, kullanım süresi de dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımını ile ilgili kullanım talimatlarını ve riskleri kullanıcılara eğitim diğer sağlık görevlilerine ve kullanıcılara kendilerine vermekle görevlidir. Bu sayfada verilen talimatlar reçete yazan hekimin doğrudan talimatlarının veya hastane protokolünün yerini almaz.
- Yalnızca tip uzmanı tarafından belirtilen şekilde kullanın.
- Uzun süre kullanımı kullanıcıda kas atrofisine neden olabilir. Kullanıcı (1) kas gücünü sağlamak için sargıdan sonra bir çekilme dönemi, (2) elinin gücünü korumak için düzenli fizik tedavi egzersizleri, (3) kullanım süresinin kısıtlanması veya (4) bunların bazılarının bir arada uygulanmasına ihtiyaç duyulabilir.
- Kullanmadan önce sargıyı hasarlı veya eksiik parça olmadığından emin olmak üzere inceleyin.
- Sargının parçaları kopmuş veya sargı hasar görmüşse kullanmayın ve reçete yazan hekime danışın.
- Tam oturduğundan emin olmak için ürünün hastaya uygun olup olmadığını denetleyin. **AŞIRI SIKMAYIN.** Sargının kan dolaşımını engellemediğini düzenli olarak kontrol edin.
- Bu sargıyı kullanırken his değişiklikleri, olağandışı reaksiyonlar, şişme veya ağrı artışı hissederseniz, hemen reçete yazan kişiye danışın. Basınca bağlı yaralanmalar gelişirse ürünü kullanmayı bırakın.
- Kullanıcı diyabetikse veya kullanıcının kan şekeri yazırsa özellikle dikkat edin zira bu tür kullanıcılarda cilt hassasiyetinde azalma olabilir ve yazıf periferik dolaşım ve basınca bağlı yaralanma riskleri daha yüksek olabilir.

sensibilidade cutânea diminuída e correm um risco maior de má circulação periférica e lesões por pressão.

### TAMANHOS

Para determinar o tamanho adequado, meça a largura da mão na altura da articulação MCF em polegadas ou centímetros.

<b>TAMANHO</b>	<b>COMPRIMENTO</b>	
B	2¼ - 2¾"	5,7 - 7 cm
C	2⅞ - 3¼"	7 - 8,25 cm
D	3⅞ - 3¾"	8,25 - 9,5 cm

### INSTRUÇÕES DE USO

- Deslize a mão entre a barra palmar e a barra de flexão da articulação MCF de forma